新聞故事

看住己的一層樓焚燒和灌救的情形，也看着多具屍體從樓上搬出直至凌晨七時，然後離去。

警方進一步調查，再有一重要發現，查出張炳什火災未發生前，曾將一包細軟財物及重要文件包括居住樓宇的契據，交給一個叫梁空妹代為保管，而包裹財物的報紙，日期上是發生火警的一天出版的，可見他是有計劃的行事，得逐所願時減輕本身損失。

三月十一日，警方認為所搜集的證據已告充份，把扣留了前後三天的張炳洛案控訴，押上觀塘裁判署作例行處理。

被告張炳，四十四歲，水喉匠，被控兩項罪名，一，本年三月八日在九龍觀塘協和街九十七號建德大廈八樓E座謀殺九名男女，計為劉谷友，黎方芳，劉明平，劉婉萍，黎浩然，麥瑞冰，黎展鵬，黎展洪，及劉蓮二，同時同地縱火將樓宇焚毀。

法官接納控方要求，將案押後三天，以待控方看過。

張炳自次現身法庭時，身穿一套白底紅間條睡衣外披一件黑呢上裝，足穿黑色膠鞋，未有穿襪，神情頹喪，雙手微見發抖，顯見平日的健康狀況并不十分好。

九屍十命滅門大禍

驚險　社會　偵探　奇詭

短篇

就整個人來說，似患有嚴重的歇斯底里病，在犯人檻內，不時自言自語，並曾兩度高呼一好驚！

當飽能法官升堂時，犯人檻內張炳即舉雙手，大聲呼叫，謂有人恐嚇他，使他好驚，要求法官作主，法官又有理會。

開庭後，法庭傳譯員將被告的兩項名官讀完畢時，張炳，在犯人檻內狂叫，表示他並無犯罪，何以他抓起來。

跟住又說，警察是要抓他坐監，他就不服氣，定會在監獄裏四處遊蕩，鬥打其他犯人……聲音越來越激憤，簡直不理，這是瘋癲的法庭。

庭警見他越鬧越不像話，嚴詞警告，才收斂一些。

於是又改為自言自語「法官！我好驚！」張炳的老毛病過一會又發作，

（十一）

（未完）

有經驗承接搬運工作
如下次歡迎請叫 Excel Movin 六時後
電話：733-8887

名園大酒家
每星期七天營業
茶市部
「華麗飛廳三層」
酒菜部
港澳名廚「與辦」師傅主理，華筵喜慶，晚飯宵夜。
茶市部
孖書港澳「巫金」師傅主理，星期美點，每天上午十時至下午三時。
音樂夜總會部
劉玲君小姐
李伊雯小姐
元月廿七日至二月九日歌影雙棲全能紅星
張萊萊小姐
加盟演唱

馬君寰
具政府牌照
專門修理雪櫃電爐洗衣機
商業凍房設計新舊電火按裝修理
快捷可靠　收費特廉
電話三式七一三式一

片打實業公司
Pender Realty 682-1851
511 MAIN ST., VANCOUVER,
電話 六八二一一八五一
本公司定于十一月廿六日遷址文華大廈二樓照常為僑界服務敬希移玉惠顧

金冠大酒樓
Golden Crown Restaurant Canada Ltd.
122-128 W. Hastings St. Vancouver B.C. Canada
加拿大溫哥華市西士定街一二八至一二八號
Tel. 688-6631 (3 Lines)
正宗粵菜
早午茶市
茗茶美點
晚飯小酌
喜筵壽宴
社團宴會
龍鳳禮堂
貴賓廳房
歡迎預定
營業時間：上午十時半至下午十時半
逢星期三休息

加拿大首樓
人壽保險公司
華人代理伍偉輔
對燕梳研究有十餘年之經驗，個別處理各有不同，凡對兒女大學教育學費家庭保險，房屋抵押，疾病和意外保險，入息保險，扣除入息稅，遺休銀等，盡意股東等各種保險，如蒙賜顧，請電聯表歡迎
CANADIAN PREMIER LIFE INSURANCE CO
華人代理 GUON ENG
2695 GRANVILLE ST.,
736-6637 Res: 324-2039

永興裝修公司
油漆做木，土庫間格，水喉廁所，家庭電器，新舊房屋，按裝修理，大小工程，無任歡迎。
電話：八七四一八四六五

中和行公司
CHUNG WO HONG CO.
Telephone 685-9612
368 POWELL ST. VANCOUVER B. C.
平！靚！快！
總代理飛枝特產頂靚海參片
又再運到

龍鳳餅家
LOONG FOONG RESTAURANT & BAKERY
247 Keefer Street, Vancouver, B. C
TEL: 688-0837 688-3135
香港專家　出品出品
承接訂制　社團茶點
出爐麵飽　熱辣蛋撻
蛋日蛋糕　結婚蛋糕
各款西餅　龍鳳禮餅
各種中餅　中足材料
品質精良　價錢公道
華僑惠顧　無任歡迎

Seymour Collision Ltd.
斯毛修理汽車
1340 Seymour St., Vancouver, B.C. V6B 3P3
Tel. 682-1804
凡有撞汽車意外發生，記登下對方姓名汽車牌號數，發生地點，俾得代閣下辦理一切手續，同時在修理期間，有汽車免費使用特別優待。
經理人：馮紹炘，林藤榮啓

誌里冷氣工程公司
專科大小商業凍房冷氣工程，設計裝置及修理，忠誠為標，服務快捷妥當。
電話 八七式一壹〇三九
9742 Main St, Vancouver, B.C.

劉富
通用電器行
TELEFONI ELECTRICAL APPLIANCE SALE AND SERVICE
742 E. Hastings Street Vancouver B. C
Phone: 24 Hrs. 255-7431 V6A 1R3
承接裝修土木工程
油漆
地址：636 E. 14 Ave
新電話 879-4389
敬啓者：本行茲已遷來喜士定東街七四二號，現在裝修其間，照常營業，且將各貨品由九折至八五折減價優待，謝謝惠顧。
電話：二五五一七四三壹

華高雲大拿加
鐵利草煙有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
129 Keefer Street
Vancouver 4, B.C.
Phone 681-7595
代理
各種香煙
蔴糖發行
大小光顧一律歡迎
一五九號寄化街近緬街西邊半個街口

Harry James Agencies Ltd.
Insurance and Real Estate
606 Main St., 684-1377
R.R.S.P. 減稅？
那一種最好？
對閣下有利？
抑或對閣下不利？
我們能給閣下一個忠實的答案
MANUFACTURERS LIFE
電話六八四一壹壹七七
華埠代理人黃文生
吳悅榮同啓

Block Bros Realty Ltd.
5842 Cambie St. Van. B. C.
Jim Fong: 733-4736
（馮　沾）　321-6881
房屋
①三年新，三房，土庫完成有房、廳、廚房，十等地毯，八萬多。
②一年新，三房，土庫三房，廚房及搭車。近（Renfew St.）
③十九街近乃路石米牆，二房及土庫完成，開價五萬元。
④西區新屋多間，近BC大學，三房，土庫部份完成，價由十萬元起。
⑤東區新屋近緬街，千三平方尺，上等材料建築。
⑥西區近海邊屋地多間，五十尺濶。
商業樓及栢文
①緬街近二十六街，兩個舖位商業樓價十萬零九千元。
②西區小型雜貨店，後面有三房住屋五萬一千九百。
③幾年新商業樓，舖位樓上栢文，四十多萬。
④八年新十三組栢文，全年收入三六，開價二十多萬。
⑤市中心柏文或旅店及實業，全年收入十，萬六，價五十多萬。

裕華國產百貨公司
Yue Wha Import & Export Co. Ltd.
65 E. Hastings, Van. B.C. V6A 1M9
Phone: 688-7441
◀日七業營期星一▶
歡迎參觀選購
▲禮品堂皇　▲瓷器碗碟　▲書報文房　▲掛畫彫刻　▲工藝首飾　▲唱片唱帶　▲男女棉衣　▲組國服裝　▲尼龍絲被
統辦國產百貨

強華公司
KENWARD CO.
431 COLUMBIA STREET, VANCOUVER, B.C.
四叁號哥林比亞街 電話684-8821
經售及修理名廠傳真機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保証滿意。

奇華餅家
KEEFER BAKERY
217 Keefer Street Vancouver, B. C.
TEL. 685-2117
承接定製
龍鳳禮餅
中秋月餅
出爐麵飽
社團茶會
各式西餅

日昌豆腐廠
YET CHONG CO.
溫哥華跑路街三四八號
電話：六八一一三七一二
日昌豆腐　營養衛生
所用材料　實佳味美
上等黃豆　香滑可口
純正石膏　行銷各埠
機器製造　歡迎惠顧

雙喜食品廠
溫哥華跑路街四二七號
Double Happiness Foods Ltd.
427 Powell St. Vancouver,
Phone 253-4424
（逢星期二休息）
正宗香港式高級食品
本廠特製
麵飽西餅　生日蛋糕
中秋月餅　龍鳳禮餅
全蛋生熟麵　正式春卷皮
純正蓮子蓉　玫瑰紅豆沙
各種粉類　點心餡料
零沽批發一律歡迎

有大宗廉價地氈出賣
適合住家，辦公室，餐廳及公寓用，色樣選擇甚多，全部舖地氈或住房地毯均備，請華友到來參觀。
Floyd's Sweet Water Floors Ltd.
2280 E. Hastings St. Vancouver, B.C.
Phone 255-0811

684-3743　684-4822
桃園
HO INN CHOP SUEY
79 East Pender Street
Vancouver 4, B.C.
地方清潔　服務週到
大廳小酌　豐儉隨意
僑胞光顧　無任歡迎

許忠
鋁質窗門
價廉物美
電話：八七六一八〇四二

Sandra（鄺小姐）創辦
英華旅行社
GALAXY TRAVEL AGENCY LTD.
Ford Building 四樓
Ste 417-193 E. Hastings Street
Vancouver, B. C. Canada
專售各種廉價機票
香港，台灣，日本，東南亞及歐美
免費代辦旅遊證件
電話：(604)669-6412或681-3816
◎晚間及星期日：253-3826
◎辦工時間：星期一至五上午九時至下午六時星期六上午九時至四時

鳳城小館
PHOENIX WOH TUN HOUSE
237 E. Hastings Vancouver, B. C.
Phone: 681-5924
冷氣開放
營業時間：上午十一時至明晨式時
每星期營業七天
鳳城風味
蝦肉雲吞
羊城粥品
銀絲細麵
各式油器
鹵水牛什
上海粗炒
鮮製濑粉

華輔食廠
Top-Valu Food Products Ltd.
575 E. Cordova St., Vancouver 4, B.C.
Phone: 253-4558 V6A 1L8
各種鮮魚
日日生鮮
粗等乾貨
爽滑可口
新型發明
各種粉麵
六小光顧
地毯歡迎

英皇電器修理工程
合格牌照，新裝電火，免費估價，電器修理。
日夜應命。電二九八一五八七八余鴻智

宏海
承接土木大小工程
房屋改建，商店裝修，土庫間格，露台車房，換新瓦面，補漏油漆。
電話：二九一一九八六一

納偉旅行社
總行：溫哥華41東街1975號電話 324-6361
華埠分行：片打東街185號電話 689-0501
Love & White Travel
1975 E. 41st Ave. or
185 E. Pender, Van. B.C.
香港：$499
除上列之特價機票來回香港外，本社更代理各大航空公司之特特平價機票，前往日本，台灣，香港，菲律賓及星加坡等東南亞各地。
本社外埠之電話聯絡處
點國頓 Edmonton 424-3188
域多利 382-1597　西雅圖 722-2872

昌記食肉公司
DOLLAR MEAT STORE
286 E. PENDER STREET
TEL. 681-1052
馬記製
名琵琶鴨
爐鴨
掛爐鴨
脆皮大乳豬
嫩白切鷄
爽味桂花鴨
美味金豬
鮮明肉類
承接
逢星期一休息

花旗麵廠
Northwest Food Products Limited
355 Powell St. Vancouver 4, B.C. Phone 684-9820
五磅十扎
花旗乾麵
雲吞乾麵
花旗炸麵
蒸汽炸麵
蒸汽鮮麵
鮮雲吞皮
鮮春捲皮
新鮮蛋麵
幸運餅仔
零沽批發
歡迎索價

博士視光學
權偉慶
閔愛閔
驗眼配鏡專家
精配隱形眼鏡
JACK K. CHOW
RAYMOND S. CHOW OD.
OPTOMETRIST TEL. 685-8231
685-8232
518 Main St. Vancouver 4, B.C.